



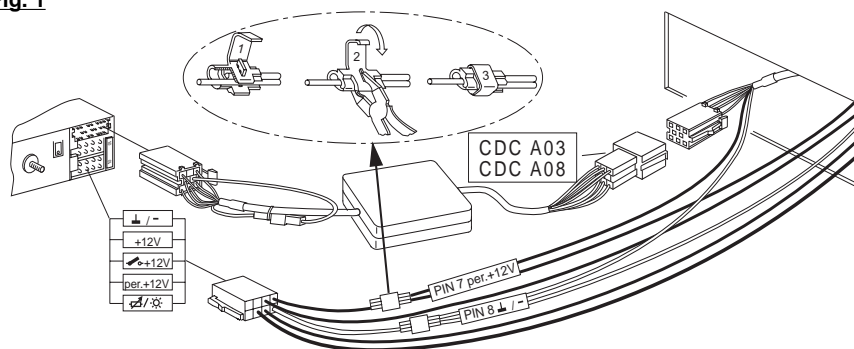
## Interface 7 607 596 511

1

für / for / pour / para / per / för / voor / for VW Beta, Gamma, New Beetle,  
Audi Concert, Concert plus

- D Nur für Radios produziert von Blaupunkt.
- GB For radios produced by Blaupunkt only.
- F Uniquement pour les autoradios produits par BP.
- I Solo per autoradio prodotte da Blaupunkt.
- NL Alleen voor radio,s die geproduceerd zijn door BP.
- S Endast för radio tillverkad av Blaupunkt.
- E Sólo para radios fabricadas por Blaupunkt.
- P Só para os auto-rádios fabricados pela BP.
- DK Kun for radioer, der er producerede af Blaupunkt.

Fig. 1



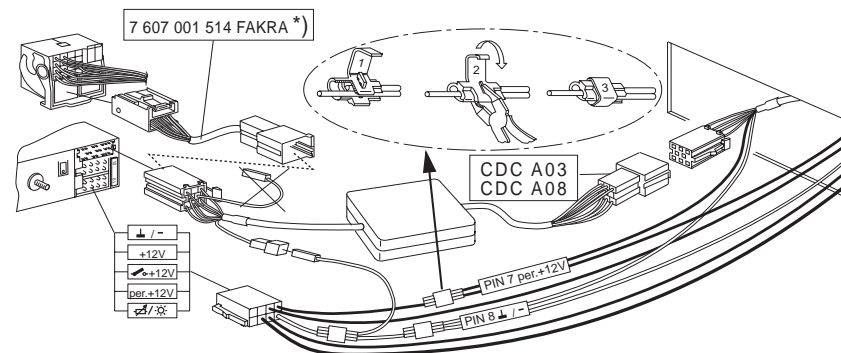
2

für / for / pour / para / per / för / voor / for VW Beta, Gamma, New Beetle,  
Audi Concert, Concert plus

- D Für von Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion produzierte Radios.
- GB For radios produced by Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips and Clarion.
- F Pour les autoradios produits par Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.
- I Per autoradio prodotte da Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.

- NL Voor autoradio's geproduceerd door Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.
- S För radioapparat tillverkad av Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips eller Clarion.
- E Para radios fabricadas por Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.
- P Para rádios fabricados por Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.
- DK For radioer, der er producerede af Blaupunkt, Grundig, Panasonic, Sony, Philips, Clarion.

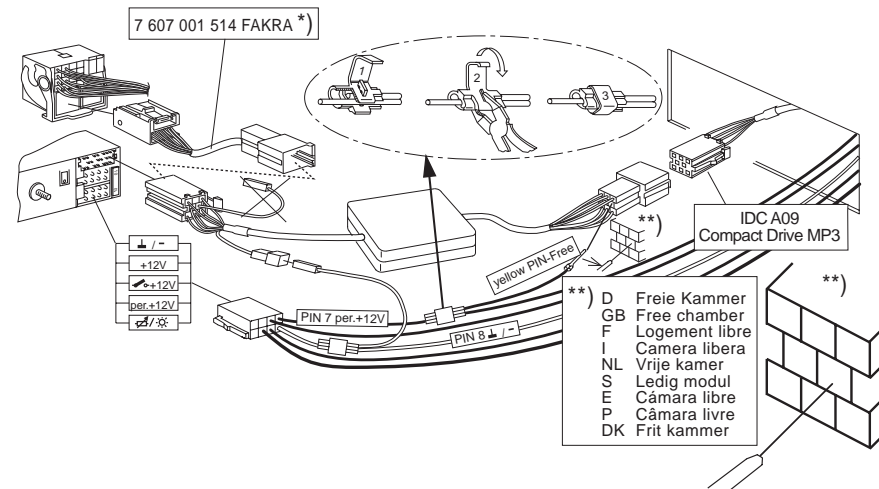
Fig. 2 a



- \*) D Für Autoradios mit FAKRA-Stecker.
- GB For car radios with FAKRA plugs.
- F Pour autoradios avec connecteur FAKRA.
- I Per autoradio con connettore FAKRA.
- NL Voor autoradio's met FAKRA-stekker.

- S För bilradio med stickpropp av typ FAKRA.
- E Para autorrádios con conector FAKRA.
- P Para auto-rádios equipados com conector FAKRA.
- DK For bilradioer med FAKRA-stik.

Fig. 2 b



- \*\* D Freie Kammer
- GB Free chamber
- F Logement libre
- I Camera libera
- NL Vrije kamer
- S Ledig modul
- E Câmara livre
- P Câmara livre
- DK Frit kammer

## D Compact Drive MP3

### Hinweis:

Bei Anschluss nach Bild 2 eines Compact Drive MP3 sind nur eingeschränkte Funktionen möglich. Folgendes muss beachtet werden:

Alle MP3 Dateien müssen sich in einem Ordner befinden.

Ein Ordnerwechsel ist teilweise möglich.

Die Anzeige bleibt immer auf CD 1 stehen.

Trackanzeige nur bis 99 möglich.

Titel und Interpret werden nicht angezeigt.

### CDC A08

### Hinweis:

Eine CD Direktwahl ist nur bis CD 6 möglich.

CD 7-10 sind nur über die Pfeiltasten anwählbar.

Änderungen vorbehalten!

## GB Compact Drive MP3

### Note:

If a Compact Drive MP3 is connected as shown in picture 2, the functions will be limited.

You must take the following into account:

All the MP3 files must be located in one directory. Changing directory is only possible to some extent.

The display always displays CD 1.

The track display is limited to 99.

The track and artist are not displayed.

### CDC A08

### Note:

Selecting a CD directly is only possible up to CD6.

CDs 7-10 can only be selected using the arrow-buttons.

This information is subject to change without notice!

## F Compact Drive MP3

### Note :

Si le Compact Drive MP3 est connecté d'après la Fig. 2, il sera limité dans ses fonctions.

Prière de respecter ce qui suit :

Tous les fichiers MP3 doivent se trouver dans un dossier.

Le changement de dossier n'est possible qu'en partie.

L'inscription sur l'écran reste toujours sur CD 1.

Affichage de pistes uniquement jusqu'à 99.

Affichage du titre et de l'interprète.

### CDC A08

### Note :

La sélection directe de CD n'est possible que jusqu'au CD 6.

Les CD 7 à 10 ne peuvent être sélectionnés qu'avec les touches flèche.

Sous réserve de modifications!

## I Compact Drive MP3

### Nota:

Quando allacciate il Compact Drive MP3 conforme alle indicazioni della Fig. 2, rimane disponibile un numero limitato di funzioni.

Bisogna fare attenzione a quanto segue:

Tutti i dati MP3 devono trovarsi nella stessa cartella.

Un cambio di cartella è possibile solo in determinati casi.

L'indicazione rimane sempre su CD 1.

L'indicazione di brano è possibile solo fino al numero 99.

Brano e interprete non vengono indicati.

### CDC A08

### Nota:

Una selezione diretta di CD è possibile soltanto fino al CD 6.

I CD 7-10 si possono selezionare solo tramite tasti a freccia.

Modifiche riservate!

## NL Compact Drive MP3

### Let op:

Bij aansluiting volgens figuur 2 van een Compact Drive MP3 is slechts een beperkt aantal functies beschikbaar.

Op het volgende dient te worden gelet:

Alle MP3-bestanden moeten zich in een map (directory) bevinden.

Het wisselen van map is slechts ten dele mogelijk.

Het display blijft altijd staan op CD 1.

Track-aanduiding is slechts mogelijk tot en met 99.

Titel en uitvoerende worden niet weergegeven.

### CDC A08

### Let op:

Cd's kunnen slechts tot en met cd 6 direct worden gekozen.

Cd 7-10 kunnen alleen met de pijltoetsen worden gekozen.

Wijzigingen voorbehouden!

## S Compact Drive MP3

### Observera!

Om mp3-spelaren ansluts enligt bild 2, blir inte alla funktioner åtkomliga.

Beakta följande:

Samtliga mp3-filer måste vara lagrade i en mapp.

Att byta mapp är endast möjligt i begränsad utsträckning.

Visningen stannar alltid på cd 1.

Spår kan endast visas upp till nummer 99.

Spår och artist visas inte.

### CDC A08

### Observera!

Endast dom första sex cd-skivorna kan väljas direkt.

Skivor 7-10 kan bara väljas med pilknapparna.

Ändringar förbehålles!

## E Compact Drive MP3

### Nota:

Conectando el Compact Drive MP3 de acuerdo a lo indicado en la ilustración 2 sólo se puede hacer un uso limitado de las funciones.

Debe tomarse en cuenta lo siguiente:

Todos los ficheros MP3 deben encontrarse en una carpeta.

Un cambio de carpeta sólo es posible en parte.

La indicación permanece en CD 1.

La indicación de track sólo es posible hasta 99.

No hay indicación de título e intérprete.

### CDC A08

### Nota:

Una selección de CD directa sólo es posible hasta CD 6.

CD 7-10 sólo pueden ser seleccionados por medio de las teclas con flechas de dirección.

Modificaciones reservadas!

## P Compact Drive MP3

### Nota:

No caso de ligação de um Compact Drive MP3 conforme mostrado na figura 2, as funções do aparelho ficam limitadas.

Deve prestar-se atenção ao seguinte:

Todos os ficheiros MP3 devem ser guardados num único directório.

A mudança para outro directório só é possível em parte.

O visor indica sempre CD 1.

As faixas só são indicadas até ao número 99.

O título e o artista não são indicados.

### CDC A08

### Nota:

Só é possível escolher directamente um CD até ao número CD 6.

Para escolher os números CD 7-10, devem usar-se as teclas de seta.

Sob reserva de alterações!

## DK Compact Drive MP3

### Henvísning:

Ved tilslutning af en Compact Drive MP3 iht. billede 2 er funktionerne kun begrænsede.

Følgende skal der tages højde for:

Alle MP3-filer skal være i en enkelt mappe.

Mappeskift er kun delvist muligt.

Displayet bliver altid stående på CD 1.

Visning af musiknumre kun mulig til 99.

Musiknummer og sanger/band vises ikke.

### CDC A08

### Henvísning:

Et direkte valg af CD'er er kun mulig til CD 6.

CD 7-10 kan kun vælges via piletasterne.

Ret til ændringer forbeholdes!